

KOSTAT-KOICA 공동 미얀마 통계역량강화사업
실시협의의 출장결과 보고

2013. 9

1. 출장개요

- 출장 목적 : KOICA 협력 “미얀마 통계역량강화” 2개년(‘13말~’15초, 200만불) 사업의 세부사항 확정을 위한 실시협의
- 출장지 : 미얀마 네피도
- 출장기간 : 2013.9.3(화)~9.7(토) / 3박 5일
- 출장자 : 충청지방통계청장 서찬일, 국제협력담당관실 최경순

※ 협의단 구성

- 통계청 충청지방통계청장 서찬일
국제협력담당관실 사무관 최경순
- KOICA 미얀마 사무소장 남권형
미얀마 사무소 부소장 조성훈
(본부) 동남아시아1팀 대리 김혜원

○ 일정

날짜	시간	업무수행내용	비고
9.3(화)	18:40-22:55	출국	KE471
9.4(수)	07:00-08:00	이동	
	10:00-10:30	기획경제부 차관 면담	기획경제부 차관, 해외경제관계청 부 청장, 통계청 부청장, 과 장 등
	14:00-16:00	통계청 관계자 면담 - IT현황, 자료처리 방법 등 파악	
10:00-16:00	통계자료 수집, 관리, 공포 현황 파악 사업 상세내용 협의 양기관 분담사항 협의		
9.6(금)	10:30-15:30	약정문(Terms of Reference) 합의 및 회의록(Minute of Meeting) 체결	
	16:00-18:00	이동	
9.7(토)	11:35-08:00	귀국	KE472

2. 사업개요

가. 추진배경

- ‘한-미얀마 정상회담(‘12.5.14)’에서 미얀마측의 경제통계시스템 개선을 위한 통계역량강화 ODA 사업 지원 요청에 따라 ‘통계역량 개발 지원사업’ 선정’을 개발협력 세부 추진과제로 선정
- 미얀마는 통계작성 환경이 열악하여 경제·사회통계 시스템의 총체적 개선이 시급한 점을 감안하여 통계청은 KOICA와 공동으로 미얀마 통계역량강화 지원을 결정하고 사전타당성조사 실시
- 사전타당성조사 결과, 미얀마 통계청은 IT 강국 이미지와 우수한 통계정보시스템을 갖추고 있는 한국 통계청으로부터 IT를 활용한 통계정보시스템 구축 지원을 최우선으로 요청

나. 추진경과

- 신규사업 소요액(1.5억)을 ‘13년 통계청 ODA 예산으로 요구
- KOICA 예산 사업으로 전환하여 총사업비 200만불 확보
- 미얀마 통계청의 공식 사업요청서 접수 (‘12.10.)
- 사업 사전타당성 조사 실시 (‘13.2.)

다. 사업내용

- 사업명 : IT 기반 통계정보시스템 구축을 통한 미얀마 통계역량강화
- 기간/규모 : 2년(‘13말~‘15초) / 총 200만불
- 주관기관 : 국제협력단(KOICA)
- 사업분야 : IT 기반 통계정보시스템 구축을 중심으로 미얀마 국가통계인프라 발전 계획 수립 및 인적역량강화

< 미얀마 사업 개요서 >

구 분		내 용	
사업명	국문	○ 미얀마 국가통계 역량강화 시스템 구축사업	
	영문	○ Capacity building through IT based statistical data management in Myanmar	
사업목적		○ IT기반 통계정보시스템 구축과 인적역량 강화를 통해 미얀마 국가통계 생산·보급 체계 개선 및 인프라 구축	
사업내용		○ 미얀마 통계자료 수집, 처리, 보급, 관리 현황 등을 분석하여 효율적으로 통계자료를 관리하고 활용할 수 있는 시스템 구축 및 이를 활용·발전할 수 있는 인적역량 강화	
양국 부담 사항	한국 (200 만불)	○ 전문가 파견	○ 외부 및 내부 전문가 15명 - 국가통계 인프라 구축 계획수립 : 3명 - 인적역량강화 전략 : 2명 - 통계정보시스템 구축 : 10명
		○ 연수생 초청	○ 고위급 교육 1회(5명, 7일) ○ 실무자 교육 1회(10명, 7일) ○ 전산담당자 교육 1회(10명, 14일)
		○ 보고회 개최	○ 착수보고회, 중간보고회, 완료보고회 등 3회
		○ 시스템 구축/기자재 지원	○ IT 통계정보시스템 구축(설비포함), 교육용 기자재(통계분석 패키지 및 구동 하드웨어)
		○ 기타	○ 필요시 현지교육
	미얀마	○ 인력 지원, 연수생 선발 및 후원 ○ 한국 전문가 신분보장, 사무공간, 행정편의 제공 등 ○ 수입기자재 면세, 내륙간 운송, 사업수행조직 구성 등 행정지원	
사업대상지역		○ 수도 네피도 및 지방사무소 소재지역	
사업규모/기간		○ 200만불/2013년말~2015년초(약 2년간)	
수혜자		○ 미얀마 통계청 및 정책입안자, 통계이용자	
기대 효과	한국	○ 미얀마에 우리나라 통계정보시스템 및 통계교육프로그램을 제공함으로써 우리 기술의 인근 개도국 수출기반 마련	
	미얀마	○ 효율적 자료관리와 제공을 위한 통계정보시스템 구축 및 역량강화를 통해 미얀마 중장기 국가통계시스템 개선 및 국가통계발전전략 수립·이행 촉구	
사업 시행 기관	한국	○ 한국국제협력단(KOICA) 및 한국통계청(KOSTAT)	
	미얀마	○ 미얀마 통계청	

<사업대상지역 위치도>



1. 미얀마 통계작성 현황

가. 통계시스템

- 한국과 마찬가지로 중앙통계작성기관인 통계청(CSO)에서 주요 통계를 작성하지만, 32개 부처 및 101개 기관에서 필요에 따라 통계를 작성·공표하는 분산형 통계제도를 가지고 있음
- 통계청(CSO)은 6종의 통계*를 직접 조사하고 있으나, 인구센서스 등 중요 조사를 수행하고 있지 않아 모집단 제공 등 중앙통계기관으로서의 역할이 크지 않음
 - * 가계동향조사, 비공식부문조사, 건조지역개발조사, 출산율 및 사망률 조사, 전국 민간산업조사, 인구동태등록시스템 완성도 평가 표본조사
 - * 1953년 인구주택총조사는 CSO에서 실시했으나, 1983년 내무종교부 인구노동력과로 이관되었다가 현재(2014년 조사)는 이민인구부 인구과에서 담당
- 통계청의 주요 기능은 각 부처에서 작성된 통계를 수집하여 통계연감(책자, CD롬) 및 통계월보(책자)를 발간하고, 통계월보 자료를 웹에 게시하는 것이며
 - * 이를 위해 통계연감 및 월보 발간팀에 각 7명의 인원이 배치되어 있으며, 본부 인력 260여 명 중 100여명이 자료수집에 종사
 - * 자료수집은 각 부처에 공문으로 요청하여 공문(종이)으로 제출받아 엑셀 파일로 입력하거나 파일로 받아 Copy & Paste
- 지역별 경제, 사회, 무역, 투자, 교육, 체육, 토지사용, 생활수준 등 사회경제지표(SEI)를 수집하나 대통령, 장관에만 보고

나. 통계작성 방법

- 미얀마 통계청의 통계작성 방법은 크게 ①행정자료 수집과 ②직접 조사로 나눌 수 있음
- (행정자료 수집) 통계청이 관련기관에 자료요청 서한과 양식을 보내

자료를 요청하면, 모든 기관이 등록부에 기록된 자료를 CSO에 송부하지만, 자료 조정, 수집 개선 협의 등을 위해 통계청 직원이 기관을 직접 방문해야 하는 경우 많음

- (직접 조사) 지방행정기관 조직을 활용해 자료를 수집하고 대규모 조사의 경우 지역 주민을 임시조사원(자원봉사자)으로 활용

* 최근에는 자료수집 정확성 제고를 위해 각 지방에 통계청 직원 파견

다. 통계조사 체계

Townships (330개)	자료 제출 by 우편, 직접 →	Districts (68개)	자료 제출 by Fax, ADSL →	States /Regions (14개)	자료 제출 by ADSL, Fax →	통계청(CSO) 자료취합,공표
기획청 직원 파견(2~3명)	← 자료 접점	통계청 직원 파견(2명)	← 자료 접점	통계청 직원 파견(3명)	← 자료 접점	

* 단, 물가조사의 경우는 각 Township에서 통계청에 직접 자료 제출

2. 주요 협의 결과

가. 사업기간 조정 ('13말~'15초)

- 당초 2013~2014 사업으로 계획되었으나, 사업발주 지연 등으로 2015년 상반기까지로 연장

나. 사업범위 확정

- “IT기반 통계정보시스템 구축을 통한 통계역량강화”로 확정
- 사전조사 요청 분야(①제도개선을 통한 통계법 개정, ②IT기반 통계정보시스템, ③인적역량강화) 중 **제도개선 분야는 국제 파트너십의 NSDS 계획에 따라 ADB에서 지원예정**으로 본 사업범위에서 제외

* 미얀마 “국가통계발전전략(National Strategy for Development of Statistics, NSDS) 수립을 위한 국제개발 파트너십으로 ESCAP이 주도하고 ADB, EU, WB, PARIS21, 이태리, 호주 등이 참여

사업분야	주요내용
1. 국가통계인프라 구축 중장기 발전 계획 수립	- 중앙통계기관으로서 국가통계 통합관리를 위한 CSO 역할 - 통계기준 및 분류 마련, 부처 간 협력체계 구축, 통계품질 확보 방안
2. 통합통계DB 구축 및 온라인 서비스시스템 구축	- 32개 부처 자료 직접 입력을 통한 실시간 DB화 및 온라인 서비스 시스템 구축 - 통계월보 및 통계연감 수록자료 DB화
3. 인적역량 강화를 위한 통계교육 프로그램 구축	- 통계일반, 품질관리, 자료처리 및 분석방법 등 초청연수 및 현지교육 - 자료수집/분석용 기자재 및 통계팩키지 제공(1개 강의실 설비)

다. 기타 합의사항

- 교육장 설치에 필요한 장소를 미얀마 통계청 건물 내에 마련
- 미얀마에 프로젝트 총괄 담당자 및 NSDS 담당자 지정
- * 현재 NSDS 담당기관은 통계청이나, 전담 조직 “통계품질 제고 및 통계시스템 구축 위원회” 신설 예정(단장 : 부통령, 비서: 통계청장, 위원: 부처별 차관)

III 향후 추진 계획

- 경쟁입찰을 위한 사업공고 (9~10월, KOICA)
- 사업수행 (‘13.11월~’15.3월)
 - 착수보고회 (‘13.12월 예정)
 - 중간평가 (‘14.8월 예정)
 - 완료평가 및 완료보고회 (‘15.2월 예정)